

AREA CONTROL CENTRES

AND

TERMINAL CONTROL UNITS

TRAFFIC ANALYSIS

The Year 2000

ANALYSE DE LA CIRCULATION AUX

CENTRES DE CONTROLE REGIONAUX

ET AUX

UNITES DE CONTROLE TERMINALES

L'année 2000

**Prepared by:
Air Statistics and Forecasts Branch
Economic Analysis Directorate
Policy Group
Transport Canada**

**Préparé par:
Branche de statistiques et prévisions (Air)
Direction de l'analyse économique
Groupe de politiques
Transports Canada**

Area Control Centres by Rank in Total Operations
The Year 2000

Rang des centres de contrôle régionaux dans le total des opérations
L'année 2000

<u>Unit IFR Flight Plans</u>		<u>Total</u>	<u>% of National Total</u>
<u>Plans de vols IFR des unités</u>		<u>totaux</u>	<u>% du total national</u>
1.	Toronto	880,544	23.6
2.	Vancouver	609,986	16.3
3.	Montreal	539,897	14.5
4.	Edmonton	481,421	12.9
5.	Winnipeg	417,380	11.2
6.	Moncton	410,929	11
7.	Gander	391,548	10.5
<u>National Total / Total National</u>		3,731,705	100.0

<u>Civil VFR Flight Plans</u>		<u>Total</u>	<u>% of National Total</u>
<u>Plans de vols VFR civils</u>		<u>totaux</u>	<u>% du total national</u>
1.	Edmonton	94,981	74.7
2.	Winnipeg	30,476	24
3.	Toronto	1,685	1.3
4.	Vancouver	-	0
5.	Montreal	-	0
6.	Moncton	-	0
7.	Gander	-	0
<u>National Total / Total National</u>		127,142	100.0

<u>Military VFR Flight Plans</u>		<u>Total</u>	<u>% of National Total</u>
<u>Plans de vols VFR militaires</u>		<u>totaux</u>	<u>% du total national</u>
1.	Winnipeg	2,022	67.2
2.	Toronto	579	19.2
3.	Edmonton	407	13.5
4.	Vancouver	-	0
5.	Montreal	-	0
6.	Moncton	-	0
7.	Gander	-	0
<u>National Total / Total National</u>		3,008	100.0

<u>Total VFR Flight Plans</u>	<u>Total</u>	<u>% of National Total</u>
<u>Plans de vols VFR totaux</u>	<u>totaux</u>	<u>% du total national</u>
1. Edmonton	95,388	73.3
2. Winnipeg	32,498	25
3. Toronto	2,264	1.7
4. Vancouver	-	0
5. Montreal	-	0
6. Moncton	-	0
7. Gander	-	0
<u>National Total / Total National</u>	<u>130,150</u>	<u>100.0</u>

<u>Total Flight Plans</u>	<u>Total</u>	<u>% of National Total</u>
<u>Plans de vols totaux</u>	<u>totaux</u>	<u>% du total national</u>
1. Toronto	882,808	22.9
2. Vancouver	609,986	15.8
3. Edmonton	576,809	14.9
4. Montreal	539,897	14.0
5. Winnipeg	449,878	11.6
6. Moncton	410,929	10.6
7. Gander	391,548	10.1
<u>National Total / Total National</u>	<u>3,861,855</u>	<u>100.0</u>

Area Control Centre Operations - Five year Summary
Opération des centres de contrôle régionaux - aperçu des cinq dernières années

<u>Year</u>	<u>Centre Total Unit IFR Flight Plan</u>	<u>% Change</u>
<u>Année</u>	<u>Total des plans de vol IFR des unités</u>	<u>Ecart en %</u>
1996	3,396,007	6.9
1997	3,509,659	3.3
1998	3,643,630	3.8
1999	3,766,189	3.4
2000	3,731,705	-0.9

<u>Year</u>	<u>Centre Total Unit VFR Flight Plan</u>	<u>% Change</u>
<u>Année</u>	<u>Total des plans de vol VFR des unités</u>	<u>Ecart en %</u>
1996	28,129	-1.1
1997	54,077	92.2
1998	77,940	44.1
1999	117,862	51.2
2000	130,150	10.4

NATIONAL SUMMARY <<----->> SOMMAIRE DE LA SITUATION NATIONALE

	<u>The Year 1999</u> <u>L'année 1999</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>	<u>% Change</u> <u>Ecart en %</u>	
<u>AREA CONTROL CENTRES</u>				<u>CENTRES DE CONTRÔLE REGIONAUX</u>
Total flight plan operations	3,884,051	3,861,855	-0.6%	Total des opérations faisant l'objet d'un plan de vol
Percentage unit IFR	97.0%	96.6%		Pourcentage de vols IFR des unités
Percentage total VFR	3.0%	3.4%		Pourcentage de vols VFR totaux
 Unit IFR flight plan operations	 3,766,189	 3,731,705	 -0.9%	 Les opérations faisant l'objet d'un plan de vol IFR
Total VFR flight plans *	117,862	130,150	10.4%	Total de plans de vol VFR *
Percentage civil VFR	97.4%	97.7%		Pourcentage de vols civils
Percentage military VFR	2.6%	2.3%		Pourcentage de vols militaires
 Area Control Centres ranking first in the various categories of flight plan operations:				 Les centres de contrôle régionaux occupant le premier rang des diverses catégories d'opérations faisant l'objet d'un plan de vol:
	TOTAL/ TOTAL		-	Toronto
	UNIT IFR/ IFR DES UNITES		-	Toronto
	TOTAL VFR/ VFR TOTAUX		-	Edmonton
	CIVIL VFR/ VFR CIVILS		-	Edmonton
	MILITARY VFR/ VFR MILITAIRES		-	Winnipeg
 <u>Combined eastbound and westbound oceanic jet flights crossing 50° W longitude within the Gander Area Control Centre</u>	 314,732	 329,043	 4.5%	 <u>Les vols océaniques d'avions à réaction en direction est et ouest ayant traversé le 50° O dans la région du centre de contrôle régional de Gander</u>
 <u>TERMINAL CONTROL UNITS *</u>				<u>LES UNITES DE CONTRÔLE TERMINALES *</u>
Unit IFR flight plan operations *	105,562	128,120	21.4%	Les plans de vol IFR des unités *
 <u>Altitude Reservation Service (AANECR)</u>				 Service de réservation d'altitude (AANECBA)
Approval requests processed	774	696	-10.1%	Demandes d'approbation traitées

AREA CONTROL CENTRES / Centres de contrôle régionaux

Traffic Summary / Sommaire de la circulation

The Year 2000
L'année 2000

<u>Centre</u>	<u>Unit IFR Flt Plans</u>	<u>Rank</u>	<u>VFR Civil Flt Plans</u>	<u>VFR Military Flt Plans</u>	<u>Total VFR Flt Plans</u>	<u>Rank</u>	<u>Total Flt Plans</u>	<u>Rank</u>
<u>Centre</u>	<u>Plans de vol IFR des unités</u>	<u>Rang</u>	<u>Plans de vol VFR civils</u>	<u>Plans de vol VFR militaires</u>	<u>Plans de vol VFR totaux</u>	<u>Rang</u>	<u>Plans de vol totaux</u>	<u>Rang</u>
Vancouver	609,986	2	0	0	0		609,986	2
Edmonton *	481,421	4	94,981	407	95,388	1	576,809	3
Winnipeg	417,380	5	30,476	2,022	32,498	2	449,878	5
Toronto	880,544	1	1,685	579	2,264	3	882,808	1
Montréal	539,897	3	0	0	0		539,897	4
Moncton	410,929	6	0	0	0		410,929	6
Gander	391,548	7	0	0	0		391,548	7
TOTAL	3,731,705		127,142	3,008	130,150		3,861,855	

Total ACC's Operations Trend / Evolution des opérations des centres de contrôle régionaux

<u>Flight Plans</u> <u>Plans de vol</u>	<u>The Year 1999</u> <u>L'année 1999</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>	<u>% Change</u> <u>Ecart en %</u>
Total Unit IFR/ Total IFR des unités	3,766,189	3,731,705	-0.9
Total VFR/ VFR totaux	<u>117,862</u>	<u>130,150</u>	<u>10.4</u>
TOTAL	3,884,051	3,861,855	-0.6
Percentage IFR/ Pourcentage IFR	97%	97%	
Percentage VFR/ Pourcentage VFR	3%	3%	
Civil VFR/ VFR civils	114,807	127,142	10.7
Military VFR/ VFR militaires	<u>3,055</u>	<u>3,008</u>	<u>-1.5</u>
TOTAL VFR	117,862	130,150	10.4
Percentage VFR Civil/ Pourcentage VFR civils	97%	98%	
Percentage VFR military/Pourcentage VFR military	3%	2%	

ACC Operations Trend / Evolution des centres de contrôle régionaux

<u>Flight Plans</u> <u>Plans de vol</u>	<u>The Year 1999</u> <u>L'année 1999</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>	<u>% Change</u> <u>Ecart en %</u>
<u>Vancouver</u>			
Unit IFR/ IFR des unités	628,367	609,986	-2.9
Civil VFR/ VFR civils	0	0	#N/A
Military VFR/ VFR militaires	0	0	#N/A
TOTAL	628,367	609,986	-2.9
<u>Edmonton *</u>			
Unit IFR/ IFR des unités	492,937	481,421	-2.3
Civil VFR/ VFR civils *	87,286	94,981	8.8
Military VFR/ VFR militaires *	262	407	55.3
TOTAL	580,485	576,809	-0.6
<u>Winnipeg</u>			
Unit IFR/ IFR des unités	417,275	417,380	0.0
Civil VFR/ VFR civils	25,447	30,476	19.8
Military VFR/ VFR militaires	2,049	2,022	-1.3
TOTAL	444,771	449,878	1.1
<u>Toronto</u>			
Unit IFR/ IFR des unités	881,191	880,544	-0.1
Civil VFR/ VFR civils	2,074	1,685	-18.8
Military VFR/ VFR militaires	744	579	-22.2
TOTAL	884,009	882,808	-0.1
<u>Montréal</u>			
Unit IFR/ IFR des unités	544,827	539,897	-0.9
Civil VFR/ VFR civils	0	0	#N/A
Military VFR/ VFR militaires	0	0	#N/A
TOTAL	544,827	539,897	-0.9
<u>Moncton</u>			
Unit IFR/ IFR des unités	419,818	410,929	-2.1
Civil VFR/ VFR civils	0	0	#N/A
Military VFR/ VFR militaires	0	0	#N/A
TOTAL	419,818	410,929	-2.1
<u>Gander</u>			
Unit IFR/ IFR des unités	381,774	391,548	2.6
Civil VFR/ VFR civils	0	0	#N/A
Military VFR/ VFR militaires	0	0	#N/A
TOTAL	381,774	391,548	2.6
GRAND TOTAL	3,884,051	3,861,855	-0.6

Flight Notifications Trend / Evolution des avis de vol

	<u>The Year 1999</u> <u>L'année 1999</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>	<u>% Change</u> <u>Ecart en %</u>
Vancouver	0	0	#N/A
Edmonton	0	0	#N/A
Winnipeg	9,546	11,132	16.6
Toronto	2,012	1,214	-39.7
Montréal	0	0	#N/A
Moncton	0	0	#N/A
Gander	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>#N/A</u>
TOTAL	11,558	12,346	6.8

Controlled VFR Trend / Evolution des vols VFR contrôlés

	<u>The Year 1999</u> <u>L'année 1999</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>	<u>% Change</u> <u>Ecart en %</u>
Vancouver	0	0	#N/A
Edmonton *	105	103	-1.9
Winnipeg	18	13	-27.8
Toronto	10	9	-10.0
Montréal	0	0	#N/A
Moncton	0	0	#N/A
Gander	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>#N/A</u>
TOTAL	133	125	-6.0

Communication Searches Trend / Evolution des recherches radiogoniométriques *

	<u>The Year 1999</u> <u>L'année 1999</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>	<u>% Change</u> <u>Ecart en %</u>
Vancouver	0	0	#N/A
Edmonton	95	140	47.4
Winnipeg	1,218	1,346	10.5
Toronto	371	246	-33.7
Montréal	196	185	-5.6
Moncton	9	0	#N/A
Gander	<u>140</u>	<u>113</u>	<u>-19.3</u>
TOTAL	2,029	2,030	0.0

NOTE: Communication searches trend may be overstated in some units due to the recording method employed.
 Pourrait être surestimé pour certaines unités en raison de la méthode utilisée pour enregistrer ces données.

Terminal Control Units / Unités de contrôle terminales

TCU Unit IFR Flight Plans Trend / Evolution des plans de vol IFR des unités de contrôle terminales

<u>Unit/ Unité</u>	<u>The Year 1999</u> <u>L'année 1999</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>	<u>% Change</u> <u>Ecart en %</u>
Ottawa	<u>105,562</u>	<u>128,120</u>	<u>21.4</u>
TOTAL	105,562	128,120	21.4

Altitude Reservation Service / Service de réservation d'altitude

	<u>The Year 1999</u> <u>L'année 1999</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>	<u>% Change</u> <u>Ecart en %</u>
Approval Requests Processed/ Demandes d'approbation traitées	774	696	-10.1

FIR/IFR FLIGHT PLANS / PLANS DE VOL (FIR/IFR)

Area Control Centres and Terminal Control Units Centres de contrôle régionaux et Unités de contrôle terminales

	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>				<u>Total</u>
	<u>Civil</u> <u>Domestic</u>	<u>Civil</u> <u>International</u>	<u>Military</u> <u>Domestic</u>	<u>Military</u> <u>International</u>	
	<u>Intérieurs</u> <u>civils</u>	<u>Internationaux</u> <u>civils</u>	<u>Intérieurs</u> <u>militaires</u>	<u>Internationaux</u> <u>militaires</u>	
Vancouver FIR TOTAL	<u>569,964</u> 569,964	<u>37,433</u> 37,433	<u>1,937</u> 1,937	<u>652</u> 652	<u>609,986</u> 609,986
Edmonton FIR TOTAL	<u>420,521</u> 420,521	<u>52,677</u> 52,677	<u>3,953</u> 3,953	<u>1,169</u> 1,169	<u>478,320</u> 478,320
Winnipeg FIR TOTAL	<u>355,355</u> 355,355	<u>49,298</u> 49,298	<u>12,157</u> 12,157	<u>570</u> 570	<u>417,380</u> 417,380
Toronto FIR TOTAL	<u>760,289</u> 760,289	<u>91,631</u> 91,631	<u>3,706</u> 3,706	<u>777</u> 777	<u>856,403</u> 856,403
Montréal Ottawa FIR TOTAL	<u>377,909</u> <u>123,925</u> 501,834	<u>132,001</u> <u>397</u> 132,398	<u>5,048</u> <u>711</u> 5,759	<u>2,203</u> <u>77</u> 2,280	<u>517,161</u> <u>125,110</u> 642,271
Moncton FIR TOTAL	<u>152,242</u> 152,242	<u>246,832</u> 246,832	<u>6,241</u> 6,241	<u>5,614</u> 5,614	<u>410,929</u> 410,929
Gander FIR TOTAL	<u>52,913</u> 52,913	<u>324,453</u> 324,453	<u>1,282</u> 1,282	<u>12,900</u> 12,900	<u>391,548</u> 391,548
GRAND TOTAL*	2,813,118	934,722	35,035	23,962	3,806,837

Comparison of Unit IFR and FIR/IFR Totals
Comparaison entre les totaux des plans de vol FIR/IFR et IFR des unités

The Year 2000
L'année 2000

<u>Terminal Control Units</u> <u>Unités de contrôle terminales</u>	<u>Unit IFR Flight Plan Totals</u> <u>Vol IFR des unités</u>
Ottawa	<u>128,120</u>
TOTAL	128,120

<u>Area Control Centres</u> <u>Centres de contrôle régionaux</u>	<u>Unit IFR Flight Plan Totals</u> <u>Vol IFR des unités</u>	<u>FIR/IFR Flight Plan Totals</u> <u>Total des plans de vol FIR/IFR</u>
Vancouver	609,986	609,986
Edmonton	481,421	478,320
Winnipeg	417,380	417,380
Toronto	880,544	856,403
Montréal	539,897	517,161
Moncton	410,929	410,929
Gander	<u>391,548</u>	<u>391,548</u>
TOTAL	3,731,705	3,681,727

Regional Totals / Totaux régionaux

VFR Flight Plans and Flight Notifications Filed with Flight Service Stations Plans de vol et avis de vol VFR traités par les stations d'information de vol

The Year 2000 L'année 2000

	<u>1st Quarter 2000</u> <u>1er Trim. 2000</u>	<u>2st Quarter 2000</u> <u>2er Trim. 2000</u>	<u>3rd Quarter 2000</u> <u>3ième Trim. 2000</u>	<u>4th Quarter 2000</u> <u>4ième Trim. 2000</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>
Pacific / Pacifique	10,288	18,405	25,066	9,396	63,155
Western / Ouest	21,410	32,282	41,618	21,250	116,560
Ontario / Ontario	10,658	14,459	18,434	9,045	52,596
Quebec / Québec	6,565	9,890	11,229	5,973	33,657
Atlantic / Atlantique	<u>5,995</u>	<u>9,215</u>	<u>11,109</u>	<u>5,698</u>	<u>32,017</u>
TOTAL	54,916	84,251	107,456	51,362	297,985

Class C Airspace / Espace aérien de classe C

Area Control Centres/ Centres de contrôle <u>régionaux</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>				
	<u>1st Quarter 2000</u> <u>1er Trim. 2000</u>	<u>2st Quarter 2000</u> <u>2er Trim. 2000</u>	<u>3rd Quarter 2000</u> <u>3ième Trim. 2000</u>	<u>4th Quarter 2000</u> <u>4ième Trim. 2000</u>	<u>The Year 2000</u> <u>L'année 2000</u>
Vancouver	15,728	20,758	26,774	15,736	78,996
Winnipeg	3,329	4,939	5,910	3,051	17,229
Montréal	<u>4,779</u>	<u>8,361</u>	<u>9,825</u>	<u>5,180</u>	<u>28,145</u>
TOTAL	23,836	34,058	42,509	23,967	124,370

Pertinent Items Concerning Quality of Data and Factors Influencing Traffic in the

The Year 2000

Notes concernant la qualité des données et facteurs qui ont pu avoir un effet sur le trafic au cours du

L'année 2000

The following items should be noted when reviewing the data tabulated in this report:

- As of 1st quarter 1993, the Halifax Terminal Control Unit was relocated and amalgamated with Moncton ACC. Thus data for Halifax are no longer available separately.
- As of July 4 1993, the Thunder Bay Terminal Control Unit was relocated and amalgamated with Winnipeg ACC. Thus data for Thunder Bay TCU are no longer available separately.
- As of October 31 1993, the Regina Terminal Control Unit was relocated and amalgamated with Winnipeg ACC. Thus data for Regina TCU are no longer available separately.
- As of October 1 1993, the North Bay Terminal Control Unit was relocated and amalgamated with Toronto ACC. Thus data for North Bay TCU are no longer available separately.
- As of July 1 1994, the Quebec Terminal Control Unit was relocated and amalgamated with Montreal ACC. Thus data for Quebec TCU are no longer available separately.
- As of September 1 1997, the Calgary Terminal Control Unit was relocated and amalgamated with Edmonton ACC. Thus data for Calgary TCU are no longer available separately.
- As of the 4th Quarter 1995, Class C Airspace data are once again available for Toronto.

Les points suivants doivent être notés en ce qui concerne les données comprises dans ce rapport:

- A partir du premier trimestre de 1993, le unité de contrôle terminale d'Halifax ont été amalgamé avec le centre de contrôle régionaux de Moncton. Donc, les données à Halifax ne sont plus disponibles.
- A partir du quatre juillet de 1993, le unité de contrôle terminale de Thunder Bay ont été amalgamé avec le centre de contrôle régionaux de Winnipeg. Donc, les données à Thunder Bay ne sont plus disponibles.
- A partir du 31 octobre de 1993, le unité de contrôle terminale de Regina ont été amalgamé avec le centre de contrôle régionaux de Winnipeg. Donc, les données à Régina ne sont plus disponibles.
- A partir du 1er octobre de 1993, le unité de contrôle terminale de North Bay ont été amalgamé avec le centre de contrôle régionaux de Toronto. Donc, les données à North Bay ne sont plus disponibles.
- A partir du 1er juillet de 1994, le unité de contrôle terminale de Québec ont été amalgamé avec le centre de contrôle régionaux de Montréal. Donc, les données à Québec ne sont plus disponibles.
- A partir du 1er septembre de 1997, le unité de contrôle terminale de Calgary ont été amalgamé avec le centre de contrôle régionaux de Edmonton. Donc, les données à Calgary ne sont plus disponibles.
- A partir du 4ième trimestre de 1995, les statistiques sur l'espace aérien de type "C" sont encore disponibles pour Toronto.

GLOSSARY OF TERMS

The following are definitions of the terms used in relation to the ACC and TCU Traffic Summary:

AIR TRAFFIC CONTROL UNIT (ACC)	An area control centre established to provide air traffic control service to IFR aircraft and controlled VFR aircraft; a terminal control unit established to provide air traffic control service to IFR aircraft arriving at, or departing from, one or more airports; or an airport control tower unit established to provide air traffic control service to airport traffic, as the circumstances require.
TERMINAL CONTROL UNIT (TCU)	
ALTITUDE RESERVATION	An airspace of defined dimensions within controlled airspace, reserved for the use of a civil or military agency during a specified period. An altitude reservation may be confined to a fixed area (stationary) or moving in relation to the aircraft that operate within it (moving).
ALTITUDE RESERVATION UNIT (ARU)	The services provided by ARU and ACCs is to provide reserved altitudes for specified air operations in controlled airspace and to provide information concerning these reservations and military activity areas in controlled airspace and Class E airspace.
CUSTOMS NOTIFICATION SERVICE (ADCUS)	The service provided by ATC units, for advance notification of transborder flights, to Customs officials at certain "ports of entry".
CONTROLLED AIRSPACE	An airspace of defined dimensions within which air traffic control service is provided.
CONTROL AREA	A controlled airspace extending upwards vertically from a specified height above the surface of the earth and designated as such in the DAH.
CONTROLLED VFR FLIGHT	A flight conducted under the visual flight rules within the Class B Airspace (formerly Block Airspace) and in accordance with an air traffic control clearance.
FLIGHT INFORMATION REGION (FIR)	An airspace of defined dimensions extending upwards from the surface of the earth, within which flight information service and alerting services are provided.
FLIGHT NOTIFICATION	Specified information submitted in accordance with Section 534 of the Air Regulation and ANO, Series V, No. 4, relative to the intended flight of an aircraft.
FLIGHT PLAN	Specified information submitted in accordance with Section 534 or 535 of the Air Regulations and ANO, Series V, No. 4, relative to the intended flight of an aircraft.

FLIGHT PLAN OFFICE	An office at which flight plans are to be filed. This may be an air traffic control unit, Flight Service Station, operations office or an other designated airport office.
FLIGHT SERVICE STATION	An aeronautical station providing mobile and fixed communications, flight information, search and rescue alerting and may include any or all of the following: <ol style="list-style-type: none"> 1 - Airport Advisory Service, 2 - Flight Advisory Service, and 3 - Aviation Weather Information Service.
IFR FLIGHT	A flight conducted in accordance with the instrument flight rules.
ITINERANT AIRCRAFT	For the purpose of completing air traffic records, itinerant aircraft shall be considered as: <ol style="list-style-type: none"> a) Aircraft proceeding to or arriving from another location; or b) aircraft which leave the circuit and which will be returning to land.
INSTRUMENT FLIGHT RULES (IFR)	The rules set forth in Division IV of Part V of the Air Regulations and in orders and directions made by the Minister thereunder.
LOCAL AIRCRAFT	For the purpose of completing air traffic records, local aircraft shall be considered as aircraft which remain in the circuit.
VFR FLIGHT	A flight conducted in accordance with the visual flight rules.
VISUAL FLIGHT RULES (VFR)	The rules set forth in Division III of Part V of the Air Regulations in the orders and directions made by the Minister thereunder.

GLOSSAIRE

Voici les définitions des termes employés dans l'étude de la circulation aux centres de contrôle régionaux et aux unités de contrôle terminales:

AERONEF ITINERANT	Aux fins des dossiers de la circulation aérienne, il s'agit: a) d'une aéronef se rendant à un autre endroit ou en arrivant; ou b) d'un aéronef qui quitte le circuit et qui y retournera pour atterrir.
AERONEF LOCAL	Aux fins des dossiers de la circulation aérienne, il s'agit des aéronefs qui demeurent dans le circuit.
AVIS DE VOL	Renseignements précis qu'il faut communiquer conformément à l'article 534 du Règlement de l'Air et de l'ONA Série V, n° 4 au sujet du vol projeté d'un aéronef.
BUREAU DES PLANS DE VOL	Bureau où doivent être déposés les plans de vol. Il peut s'agir d'une unité de contrôle de la circulation aérienne, d'une station d'information de vol, d'un bureau des opérations ou de tout autre bureau désigné d'un aéroport.
ESPACE AERIEN CONTROLE	Espace aérien de dimensions définies et dans lequel un service de contrôle de la circulation aérienne est assuré.
PLAN DE VOL	Renseignements précis qu'il faut communiquer conformément à l'article 534 ou à l'article 545 du Règlement de l'Air et à l'ONA série V, n° 4 au sujet du vol projeté d'un aéronef.
REGION DE CONTROLE	Espace aérien qui s'étend verticalement en altitude au-dessus d'un niveau déterminé par rapport à la surface de la terre et qui est désigné comme tel dans le DAH.
REGION D'INFORMATION DE VOL (FIR)	Espace aérien de dimensions définies qui s'étend verticalement en altitude par rapport à la surface de la terre et au sein duquel un service d'information de vol et un service d'alerte sont fournis.
REGLES DE VOL AUX INSTRUMENTS (IFR)	Règles énoncées dans la section IV de la partie V du Règlement de l'Air et dans les ordonnances ou directives rendues ou données par le Ministre en vertu de ces règles.
REGLES DE VOL A VUE (VFR)	Règles énoncées dans la section III de la partie V du Règlement de l'Air et dans les ordonnances ou directives rendues ou données par le Ministre en vertu de ces règles.

RESERVATION D'ALTITUDE	Espace aérien de dimensions définies à l'intérieur de l'espace aérien contrôlé, réservé à l'usage d'un organisme civil ou militaire pendant une période spécifiée. Une réservation d'altitude peut être limitée à une région fixe (stationnaire) ou se déplacer par rapport aux aéronefs qui y évoluent (mobile).
SERVICE DE NOTIFICATION AUX DOUANES (ADCUS)	Service fourni par les unités de contrôle de la circulation aérienne qui avisent à l'avance les agents de douanes de certains "ports d'entrée" de l'arrivée de vols transfrontaliers.
SERVICE DE RESERVATION D'ALTITUDE	Service assurée par l'ARU et les ACC pour fournir des altitudes réservées en vue d'opérations aériennes particulières en espace aérien contrôlé et pour des renseignements concernant ces réservations et ces zones d'activité militaire en espace aérien contrôlé et de classe E.
STATION D'INFORMATION DE VOL	Station aéronautique qui assure le service mobile et le service fixe de télécommunications, le service d'information de vol, le service d'alerte pour les recherches et le sauvetage, et qui peut assurer une partie ou la totalité des services suivants: <ol style="list-style-type: none"> 1) service consultatif d'aéroport; 2) service consultatif de vol; et 3) SIMA.
UNITE DE CONTROLE DE CIRCULATION AERIENNE	Il s'agit, selon le cas, d'un centre de contrôle régional établi afin d'assurer le service de contrôle de la circulation aérienne aux aéronefs qui effectuent des vols en IFR et des vols contrôlés en VFR; d'une unité de contrôle terminale établie afin d'assurer le service de contrôle de la circulation aérienne aux aéronefs qui effectuent des vols en IFR et qui arrivent ou partent d'un ou plusieurs aéroports, ou d'une tour de contrôle d'aéroport établie afin d'assurer le service de contrôle de la circulation aérienne à l'aéroport.
UNITE DE RESERVATION D'ESPACE AERIEN	Il incombe à l'unité de réservation d'espace aérien de co-ordonner les demandes de réservations d'espace aérien.
VOL IFR	Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.
VOL VFR	Vol effectué selon les règles de vol à vue.
VOL VFR CONTROLE (auparavant bloc d'espace aérien)	Vol effectué, dans l'espace aérien de classe B, conformément aux règles de vol à vue et à une autorisation du contrôle de la circulation aérienne.